

ژیان وا ل شوځنځی دیک* . .

شېرزاد حسان

ل دواي 'راپښين' وو ب ه ميش سدا و وتاری زا ل س ر د کرم بوون و گومان کړدن ئيشی کردوو و ئاوازی ناسازی د س تدارانی ئ م ل وو س رچاوی گرتوو ک د نگی ه موو ک س ک یان گروپ و لای ن ک ک ئ گ ر ب ره س تکار و نا - قایل و ر خن گ ر بوو ب ت س بار ب واقعی رامیاری و ئابووری و ک م م ای تی، یاخود ر خن ی خ یان ئ استی چ نیی تی حوکم انی حیزب کان بکن ک نوqmن ل گ ن د ی و ب م ای، ه ر پرسیار کړدن ل راستی و ر و ابوونی ئ و د س ت م ت س ت مکار، وایکړدوو ک نا کان ی راگ یان دن و ماس- میدیا بک ون گ و س د ها ه قای تی خیانه تکاری و پلانی د ر کی و تابووری پ ن ج می ناح و ل باربردنی ئ زمون ساواک یان د ب ت ب مان ش ت و س روتار و دیب تی ب ت و بیانوو ه نانو و ب دا وو خان و شکستی ک ی ه یکل و پیکری د و ت داری فشوی ئوان، ب ئ و ی دان ب و راستی دا بن ک ل ئ زمونی کارکردی سیاست ل ماوی ئ م (۳۰/ سی) سا دا، ئ و ی س لماند ک د س ت تدارانی کورد دونیای خ یان جیا کړد و ل دونیای ئ و ملی نه ها م ردمگ ل ی ک ل س ر ئ م خاک د ژین ک دیار عاشقانی د س ت م ت و ع رشی ک لاو دیوار کی ز د ب ن د و ئ ستووریان بونیاتنا ک ملیار های ت دا خ ر جکراو ک ئوان ل ئ م د اب ب ت، ه ت ب وان ش ی ک ک م ک خ شگوز رانن و س ر ب چینی ناو راستن، ب و مانای ی ک گومانی ت دا نیی گروپ و بن م ای میراتگر و د س ت ی کی پادشا ئ ساکان ک خواهان ف رمان ئوان و ل مان د خو ن وک ئ و ی م گ ل بین، ب د رگاوان و و ر ز ر و گزیر و کار ک ر و ک نیز ک ک یل و و ک ی د س ت و پ و ن دی ناو ک شک کانی خ یانمان د شوبه ن. . بار ک لا یان بار ک لئیبلیس- و!

ئوان ه مان ژیانی پادشاکان و شازاد کان د گوز رنن ل س ر حیسابی ئار ق و فرم س ک و خو نی ملی نه های بند س ت و س ت م دید و ن دارای ناو ئ م ئ ردوگای ی ک ت لب ن د کراو و ناوی کوردستان- یان گورگستان ب د ر ل خ کی خاک ا و بند س تی باوک و پاتریارک کورد- زمان کان؟ سا دواي سا دونیای سیاست باز س رمای دار کان ب ت و اوی دوورک و ت و و دیوار ک ک و ت ن وان ئ م و ئوان، در ی کی گ و ر ی ب ب ین ل ه مان جوگرافیا دا د ژین و خا و نی ه مان

مژوو بین.. مـحـا، ئـوان بـ تـواوی خـیان جیا کرد و و کو
خواو ند کان بـ تاو یک هاتن سـر زـمین و تـکـ بـ شـ خـکـکـ و
عـوام بوون و پاشان چوون و ئاسمان و وان لـ ژـر عـرشـی یـزدان و
بـهرـمـند لـ عـیش و نـشی بـهـشت ئاسا.. ئی و نیی.. مـگـر لای
خـمان بـ دـوـندـکان ناگوتر تـ خواپـداو کان؟

هـمـو حـکـومـتـکی پاکزاد پـویستی بـو هـیـ کـ رـگا بـدات
هاونیشتمانی سـر خـاکـکی خـیان لـ چـنیـتی فـرمانـی وایی و
دـو تـداری پشکی بـشـداریان گـور و بـ هـمـن بـت و لـ خـشی و
ناخـشـیدا هاوبـش بن، بـواتا گـر نان هـی.. با بـ هـمـوان بـت،
گـر نیی.. دـبا هـمـومان پـکـو و برسی بین، نیشتمانپـروـری و
رـحـکی پارتیزانی و شـرعـیـتی شـرـشـگری موکی چـند سـرـک و
بـنـمـا یـک و حـیزبـک نیی، ئـوی لـ دواى 'راپـیـن' و کوشند تـر
بوو، بـ ئـناز یـک کـ ئـو رـحـی شـشـفانی و پارتیزانی هـبو
مرد، یان و راستـر بـیـن: کوشتیان، هـم لـای کـن شـشـگر رـکانی
سـردـمی شاخ مردوو و هـم نـوی بـر لـ راپـیـن و دواى راپـیـنیش
بـ تـواوی تـرا و ئینتیمای نـما، چونکـ بـهـزارها مـرـفی کورد،
گـر نـمـ ملیـنـهای، و یک دـر زـکـری بـر قای خواپـداو و
گـور کانـیان لـهاتوو، کـ دیار ناکرت داوا لـ دـر زـکـر و
سوا کـر کان و بـ لانـکان بـکـین خـاک و خـکی خـیان خـشـوت، یان
داوایان لـ بـکـین نیشتمانی خـیان لـ لا جوان بـت و لـ سـروختی هـرش
و پـلاماری دوزمناندا، داوا لـ گـداکان و بـماکان بـکـین بـرگری
لـخاک و نـتـو بـکن.

دـستـتـدارانی کورد لـ و (۳۰/سی) ساـدا هـمـی خـیان جیا کرد و
لـ و شـ خـکـکـ، لـرتـکانی/ یان 'لـردـکانی' ناو سیاسـتـگـرایی
کوردی خاوانی هـمان قوتا بخان و خـستـخان و سـیرانگـکانی هـزاران
نین، هـمان نان و بـرگ ناخن و لـ بـرناکـن، لـ فرکـشـدا 'لـجی'
جیاوازیان هـی و پـردـیـک لـ ئـمـی شـکی جیا یان دـکا تـو، بـر
لـوی سوارى فـکـ بن لـ (VIP) پشوییـک دـدن و دـخن و دـخـنـو،
لـ هـمان ئاهـنگـدا بـشـداری ناکـن کـ هـتا گـر ئـمـ تیايدا
مـیموونی سـماکـر بین، گـستانیشیان لـهی ئـمـ ناچـت، بـگر بـ
هـمان نوکتـی ئـمـ پـناکـن، پرسـکان و گریانیشمان لـ یـکـدی
ناچن، قـا و قوللـ و کـشک و تـلار و بارگای سـر کـکان وان لـ
شوئـنی زـر خـش و بـند و قایمدا، کـ پتر داگیرکردنی ئـو سـیرانگا
و هاوینـ هـوارانـی کـ «بـعـس» نـیتوانی داگیریان بکات، کـچی
پـشـوا و سـردارانی کورد بـ تـلـبـند و شوورای بـند خـیان لـ

هه مووان جيا كردوو، حهزيان به تره پكي گرد و شاخه كانه، ما به
هه نده كيان سه دهه ده نم زه وي و زاره، له وه ده چته هه مان هه وه
هه نه مژن كه «عه وام و مسكه نه» هه يده مژن. هه ميشه سوپا يكه له
چه كدار و جه بهي جام ره شه نه وان له خه كه ده ور ده خاته وه، هه ره
گومان كرد نه كه له وه جه ره نه خواهان و شاهان به كه خه كانه ديكه
له به به ره مه نه نه نه، له چاوي نه وه وان وه و كه ئيره بهي و به غالت و به
وه فاي ته ماشا ده كه ته، يان ره تكدنه وه و ره نه نه گرته نه مه به به
نه وان كه حساب به نه وه موو ته كه شان و ره نهج و خوه نه به سه ره ده مه
به رخوا نه قه ناغي شاخ ناكه ين و سه نه سكه ره شه نه.

ئەم روانینە چەوتە وەگ ئۆ وایە ھەموو کوردگەل بە ھەتاھەتایە ناچار بەت قەرزى قەناغى بەرگرى و بەرخودانى شاخ بداتەو، کە تیايدا کوگەلى خانەوادە ھەزارەکان شەھید بوون نەگ ھى فیرعەونەکانى زەمان. شەرعییەتى شەشگەرى مانای ئۆ وە ناگەيەنەت کە ئۆ وە کەشکەشەن بن و بە ملیەنەھاش کەلاو نەشەن و گووفەگ-نەشەن، ئۆ وە خوان و سەرەتان چەور بەت و بە ھەزارەھاش لە ناو زەبەخانەکاندا بگەن بە ئۆ وە لە پاشماوەکانى ئۆ وە بختەن، شەشگەرى و خەونى ئازادى راستەقینە ئۆ وە کە ھەمووان لەو خەرو خەشى و ئازادیە بەھەرەمەند بن کە وایکرد ھەمووان بەی بچەنگەن نەگ تەنھا ئۆ وە، بەوانەشى کە لە شارەکان و گوندەکان بوون و پائەشتى شەرش بوون بە جەرەھا شەو، رەنگە لەم سەردەمدا «غاندى» و «نەلسەن مەندەلا» دوو نموونەى جوانى ئۆ وە چەشەن تەکەشانە بن کە رەوشتى بەرزى تەکەشان قەبلەنومایان بوو، خاوەنى ئۆ وە بوون کە خەشەکی ھەیانبوو.. زیاتەر نا، بە واتا خەوێن و فرمەسک و ئارەقە و ھاوار و ناخەى ئۆ وە ھى ئۆ وە شەبەت، شەش بە خەى لە ناوچەکاندا رەخەکی سەفیگەرەنە دروست دەکات کە تا ئادەتەىک وە لەو کەسە دەکات ئازادى و خەرو خەشى ئۆ وە دیکە بختە پەشەز و تەمەع و دەستەتەکانى خەى، سەزدانى ژيان و گوزەرەنەکە کە ئۆ وە نەیدیکە شاگەشەى بێن و تەى دەستەتەتەداریش شادومان بەکات، وەگ ئۆ وە باوک و دایکەى کە ئامادەن خەیان بەرسى بەکەن بەو مەرجەى مەندەکانیان تەر و پەشتە و پەرداغ بەن.

ئۇ مەيان ئارزۇو كە بىخەتەرلىك ھەموو خەلپەلەرنى چۈشەندۈرۈپ،
سىياسەت تەبىئەت ۋە سەرتەرلىك كەرنى كوردەستان ئارزۇو پەقەت ۋە ئانە يان كەرتە
كە پەقەت تەبىئەت ۋە چەتلىك سى ۋە نەرسىنى كە كۆشەندە بى دەستەلەت ۋە
ھەموو ئۆز نەرسە نەرسە تەبىئەت كە پەقەت ۋە پەقەت خەلپەلەرنى دەپ ھەتەت،
لەۋلە دا نەرسە كە سەرتەرلىك ھەموو ئاغا كەرنى سىياسەت كە پەقەت لە

‘رژھہاتی ناوہ است’دا کہ شہوہ تکی کوشند و ہہ میشلہ بیان ہہ یہ
بہ پارہ و پلہ و پایہ کہ بہ مرگ یان کوشتن و تہہ کردن کہ تایی
ہاتوہ، چہہسی و نہوسنیہ کہ کہ لہ برسئیہ تیہ کی کوشند و ہہ سہرچاوہ
دہگرت کہ تہربوونی بہ نیہ، کہ مہرج نیہ برسئیہ تی ناو سک بہت،
دہکرت سایکہ لہژیا یارمہ تیمان بدات کہ لہ و دہندہ یہ تہہبگہین بہ
ہہ موو دنیا دہخوات و تہر نا بہت۔ بہچی دہ بہت بہ «شایلہک»ی ناو
شانہ گہریہ کہی «بازرگانی فینیسیا»ی شکسپیر کہ چہند دہ و ہہ مہندہ تر
بہت، چاوچنہک و قرچہ کتر دہ بہت، قہرزہکانی لہ بری خوہ نمژینی
نہوانیدیکہ بہ گیرفان و نہ دارایہ!

پښتانه ژبانه ژباړنه او هېڅ مان جوگرافيا و نه وو او د امان له ناکات
 کې او هېست بکې يې هاوشان و تېر او تفاق له ناو هېمان پښتو ندي
 مړانه دايښ، چونکې ناهوسه ننگي و جياوازيه کې گډوډي له نهوان نه و
 دوو ژبانو دا هېله کې هې دسه ا تدارکان و خپله کې بندسته: چې وک
 رح و چ وک جسته و پښتنيه کان و کړسته کاني بډسته نوان
 و خپله کې جياوازي، خپون و خوليا و خپله مې جياوازي، نوان له
 شوته کدان کې مې حال هېمووان بتوان بې ناساني بچنه ناوي و
 تيايدا بژين، سر بې هېمان زلمه نين، دسه ا تدار تاقانه يې و هېم
 دونيای تايې ته خپله کې هېله کې دگم نه، له چاوي دسه ا تدارانه و
 نه و رښه خپله کې وک تېر کې هاوشه و وان و هېچ تايې ته نديې کيان
 نيې، حېز و هيو و هېله و سېکې نه رستوکراتيان و او کوشنه له خوښي
 کسانې دسه ا تخوازيه کې هېرگيز دسه ا بډاري نابن، بوون و
 هاتني نه و هېموو دونيای سادې و غمگينه کې نه مې دسه ا ژبه نه، نوان
 بېوايان وايې کې خوښه کې شين نه سوور بې دمار کانياندا
 دگډه نه، نوښه ري هېه بډارده و يې کې مې يې زدانې له سر زوي، هېموو
 دونيای خپله يې ته، نه و شوښه يې من و تېر جگه يې تايې ته نه مې نيې و
 مافه کې ناده ميانې و خاڅه ايې خپله مان نيې، چونکې نه وي دسه ا تدار
 مېهر بانه و بېخپويې ته بې نه مې، مېرجه دسه ا تدار نه وي کې
 زېر تر بخوات و جوانتر و چاکتر له بېر بکات و جگه يې تايې ته
 خواهانې هېه نه، تاو کو زېر تر بژي و ناگاداري نه مې نه، نه گينا
 بې «نه و» هر هېموومان بې جگه و رگه دې بين و دې فو ته يې، رېک
 وک باوکی من کې دې بوو هر هېموومان، بې دايک و خوشک و
 براکانه و، دسه ا نه زېر له بډر مېدا بوسته يې و خواني بې
 براز نه نه و، چونکې «نه و» رېجي کې شاو و گډر نه مې نه گورگ
 دې مانخواه!

ہمیشہ جگہ و بالینگی باوکہ لہ بندہ با نی ژوورک بوو ، ئہمہ ش لہ

پایینی و لہ خوار وو داد نیشتن، ئم حکومت و میریہ چہ ند لہ ما شہواو ککی ئم دہت. ما وک شوئک ہی باوک بوو، نامادگی ئم لہ ما دا لہ وختی هاتند وئی ئودا ئوپئی رز و وفا بوو ک پ بوو لہ ملکچی و ترس، هاروک چن نیشتمان ہی ئاغانی سیاسہ تکار و زریندی ئوانیدیکہ کرچین، خاکک گواہ ک ئوان ئازادیان کردوو و تا ماوین ئرک لہ سہرمان سوپاسگوزار بین، هار وک چن باوک شہوان دہچوو گز دایکمان و لہ هہمان ژووردا خہمان مت و کپ دہکرد، هہ تا گہر دایکہ ئاسوودہش نہ بووایہ، ئو هہر بہ زہردار کی لاقی دہکرد و لہ تہکیدا جووت دہبوو، ئم دہبوو خہمان بکین بہ خہوتوو، رک هہمان وئہیہ ک دہسہاتدار گہر خاک و خہک ئہ تک بکات، مادامکہ ہی خہیہتی و ئازادی کردوو، مہرجہ هہمووان خامہش بن، هہر بہیہ مہردمگہل بہ ماہکان و نیشتمانی خہیان نامہ و نہناس دہبن، بہ ئو رہہی ک کمان بکاتہو، مہحہ بانگہشہی ئوو بکین ک لہ هہمان کات و شوہندا دہژین، ئمہیان دہخک ک لہووی فیزیکیہو لہتک یہکتریدا دہژین، بہام وک رہح و ئینسان دوورین لہ یہکتریہو و نزیکیمان لہ یہکدی درہیہکی گہورہیہ، ژیانی سیاسی و کمہہایہتی ئمہ پہ لہ درہی خہشہویستی و پہکہوو ژیان، بہام چ بہ ئاشکرا و چ بہ دزیہو ژہر بہژہریش بہت پہ لہجہنگ و دوژمنکاری، چونک رہح ژہہراوی بوو.. (ژان پل سارتر) واتہی "ئوانیدیکہ بہ من دہبند دہزہخ".

ئەوئەي كە لە سەر تەي راپەینەو سەبارت بە ئازادی وتراوە، وای نەکردوو کە مەرڤەکان خاوەن ویست و سەرکەشی و شکەمەندی خەیان بن، هیچ دەزگایەکی پەرورددە نادەینەو لە ما و مەکتەب و مزگەوت و بە حیزبیشەو لەو ویست و شکەمەندییە نەدابەت، گەر لە دەرەو چەند زیندانەکی سەردەمی “بەعس” رووخابن، ئەمە بووین بە خاوەنی زیندانی کوردی و لە هەمووی خراپتر هیچ پەرورددەیک نەیتوانی ئەو بەندیخانەیی ناو رەحی مەرڤەکان بەمەنەت، تە بەبەیت ئازادی و سەربەستییەک هەبەت لە دەرەوی تەگەیشتنی ئەمە و لە دەرەوی ئەم جیهانە و لە سەرووی سەروشتەو کە ئەمە ی گەلە تەینەگەین و نەیزانین چییە.

دســاتدار وټک يـزدان دوور، لـ جـگـيـکـي ديار يکړاو نيـد
بيگـينـد و گـفتوگـي لـتـکـدا بکـين. هـتـا ئاسان نيـد بـ زـردار کـي
و هـشـشـش لـ خـماني نزیک بخـينـو، ئـم هـرگيز ناچار نيـد ئـو
خـک و عـوامـ بـينـت و بـدوـنـت، گـرچـي جـگـيـکـي ديار يکړاو
نيـد، بـمـخـدا ئاسا لـ هـموو شوـنـکـانـدايـ و هـزارـها چاو و

دستی هـیـه کـه کـه ی حـز ی کـرد بـه خـبر بـه یـان شـه بـه کـاریـان دـنـتـ،
 گـومـانـی گـورـه لـو دایـه کـه ئـاخـه هـر هـمـومـان لـه نـوان هـمـان
 جـیـهـانـدایـن، یـان دـو جـیـهـانـی جـیاوـاز، یـا خـود چـنـدین جـگـه و پـهـگـه ی
 جـیاوـاز کـه لـه نـوانـیـانـدا هـیـچ پـردـک نـیـه؟ ئـاخـه خـاوـن هـمـان زـمان
 و کـه لـتـوورین؟ کـه سـنـتـری ئـم ژـیـان و بـوونـه یـه و کـه پـهـراوـه ز کـراوـه؟
 ئـاخـه هـمـان ئـا سـتـه و ئـار زو و هـه یـه بـه کـه بـوونـه و لـسـر خـوانـک و
 لـه گـهـه پـانـه کـدا کـه مـیـهـرو سـز و خـشـویـستی زـمانـی ئـاخـفـتن بـت و
 عـقـه بـرکـه مـا بـت؟ چـنـد و یـست و نـیـاز پـاک و راسـتـه قـینـه کـان ئـا و
 گـهـه دـکـه یـن؟ چـنـد هـمـان هـه یـه فـرمان بـه شـیـتان و دـنـد کـانی ناو
 ناخـمـان بـکـه یـن بـه تـاوـک بـخـون؟ بـایـی چـنـد دـتـوانین لـه و
 خـود پـهـرستـیـیه ی خـمـان دـر بـجـین؟ چـ مـدـلـه کـی ئـه خـلاقی سـیـاسی و فـیکـری و
 کـه مـهـلـه یـه تـی لـه ناو ئـم کـولـتـوور ی خـمـان پـهـسـنـد؟

هـمـو پـه یـو نـدیـه کـی مـر قـد سـتان بـه سـر بـه خـی و ئـازادی دـو
 لایـه نـه کـه: مـهـلـه، جـا چـ پـه یـو نـدیـه کـی سـیـاسی بـت یـان عـاشـقـانـه، لـه
 نـوان دـسـه مـاتـدار کـی زـا و کـه سـانی بـه یـست و ژـرد سـتـدا هـیـچ
 پـه یـمانـه کـی مـر قـهـرو رانـه لـه ئـارادا نـیـه، هـر دـو لایـه و بـر
 وان لـه ناو هـمـان دـونـیـادا، بـه مـم ئـه و جـیـهـانـی تـیـادا نـیـشـتـه جـه یـن،
 هـمـان جـیـهـان نـیـه، رـنـگـه و اقـیـعی و کـه نـکـرت بـت بـه هـر دـو لایـه،
 چـ سـر کـرد کـان بـن و چـ بـنـکـرد کـان، بـه مـم لـه گـهـه ئـه و شـدا هـمـان جـیـهـان
 نـیـه بـه خـشـی و ناخـشـی هـیـچ کـامـیان، بـه شـدار یـه کـه لـه ئـارادا هـه یـه
 لـسـر هـمـان خـاک، بـه مـم بـه خـم و خـولـیا و خـونـی جـیاوـاز و،
 پـه یـو نـدیـه کـی نا سـه کـه لـه ئـارادایـه کـه پـتر پـه یـو نـدی “بـکـر” و
 “بـرکـار”، ئـا غـا و کـه یـلـه. بـا بـت و شـتـگـه لـه کـه لـه بـر انـبـردا هـن،
 بـه مـم جـیـهـانـه کـی هـا و بـش نـیـه بـه هـه گـر بـوون و پـه کـه و ژـیـان، لـسـر
 دـو لـه واری دـوور لـه یـه کـدی سـر خـه ر نـد کـی قـو و هـه زار بـه هـه زاردا
 دـژین، نـه هـا و کـووف و هـا و شـانی یـه کـدین و نـه دـتـوانن بـنـه جـه گـر و
 زـمانـه ی یـه کـدی، ئـم دـوور بـوونـی دـسـتـه مـاتـداران لـه رـشـه خـه کـه کـه
 وکـه دـخـه کـی نا تـه نـدروست هـم گـشـتـگیر، چـونـکـه ئـوان وکـه تـه نـه کـه
 حـشـامـاتـه کـه دـه یـنن، کـه پـتر لـه پـه یـو نـدی شـوان و مـهـگـه ل دـه چـت، بـه و
 مـا نا یـه شـوانـه کـان وکـه سـوود و قـازانـجی تـایـبـت بـه خـیـان سـه یـری مـه و
 مـا تـه دـه کـن، نـه کـه وکـه ژـمار یـه کـه لـه گـیـانـلـه بـری ناو سـروشتـه کـی
 زینـدو و، یـان وکـه بـولـبـولی ناو قـهـفـز کـه جـوانـی و خـشـیه کـه ی
 لـه و دایـه چـنـد خـشـخـوانـان بـه خـاوـن قـهـفـز بـچـریکـه نـتـ، هـمـیـشـه
 گـور کـان ناویـان هـه یـه و دـه نـاسـرن، بـه مـم خـه کـی رـشـه کـی بـه ناوون و
 وکـه حـشـامـات و تـه نـه کـی بـه نـاسـنام و گـهـه و هـه ر دـه ر دـه کـه وون،
 دـسـتـه مـاتـداران رابـردووی خـیـان جـیا دـه کـه نـه و، ئـه سـتـاشـمان تـه و او

جیاواز، بے ٹائیندیش بھمان رگادا نااين، بے چوونہ ناو بھشت و دزخیش کليلةکانی دەرگاگان وا دنه و گیرفانی ئواندا، لاسر چاک و خراپای مردمگل سزا و پاداشت دکهون چنگی خوداو ندکانهو.

له ناو وها جیهانهکدا گهان بے دواي زمانکی هاوبهشدا که دنیامان بکاتو لهوی ئهمش خاونی بوونکی راستهقینهین لهتک ئوانیدیکدا، زمانکه که بے مانا ئاشکرا و نادیارکاندا بتوانین دست بے همان فرهنگ ببهین که ئاماژ و کهدکانمان بے بکهنهو، بگهینهو سهر زمانی دایک بهر لهوی بارگاوی بووبهت بے هموو ئه و مانا و نیاز و حزانای که ئهم و ئوانیدیکای له یکهی جیا کردو، زمانکی نهینهیی په له توندوتیژی ئوان که تیایدا خه ب نهمر و خوداو ند بزانه، ئهمش فانی و بهندی له لادار و گوناھبار، مخرج بگهینهین بے زمانکه که وهفادار بهت بے ژیان خای، بے گهشکردن و کامبوون و گهیشتن بهوی دیکه، گهرچی ئه و زمانه هاوبهشی خونی پهو دینهین که له نهوان ئه و دوو لایه و بهریه دا هبهت بے ئاشتیوانی که کهوتوونهت دوو دونهای جیاوازو، که بهریهکی زاه و بهری دووهم بندست و کهیله، دزینو و وها زمانکه له محاحه نزیک بهتو، ههر له بهر ئهوش که دیالگ و گوگرتن له یکهی وها گران و ئستهتم بوو، ئهم پهویستیمان بے زمانکه هیه که یارمهتی همووان بدات که بهنه ناو بوون و ژیان و دخیکی شیاو بے مرهف، زمانکه که لهگه رسکان و زمان پژاندا بمانگهت و گهرترو عاقهترو فامیدهترمان بکات، یارمهتیمان بدات لهوی بهینه ناو جیهانهک که پهکهو ههکهینه، کهچی جیهانه جیاوازکان پتر له یکهی دوور دکهونهو، بے ئه بهد زمانی دایکمان له یاد دچتهو و دکهونهو ناو ههرمی زمانی باوک ستهمکار و چهوسه نهکان که بے زمانی خوهن لهگه یکهتری ددوهن، زمانکه زاه که بے رهی پیاو جهنگاو نهکان و خونهای دستان سواغ دراو، زمانکه له و کاتو له یادمان چهتهو که له سهروهختی ناوک بهین له دایکانی خمان جیامان دکهنهو، ئه و کات درامیهی که بے ناوی باوککانهو بانگ دکرهین.. نهک دایکانی گهوزیو له ناو خونهو و ئازارچهشوو به ژانوژور، که ناوککه بها و له کهشی دایکه جیا بووینهو به واتا له ما جیا دینهو، له ههلانای یکه که ههر هومومان دتهرهین تا دگات بے دوا تهرانای ههتهه تایه له مای دووهم که 'نیشتمان'، نیشتمانی باوک و پیاو خونه نهکانی ناو خه بهر بهریهکان.

ئیدی زمانەک نامەنەت لێگەت خودی ژیان و خەشوووی و میهر و خەشویستی و زیندەگی و بوونی خەمان و ئێوانیدیکە ئاشتمان بکاتەو، زمانەک کە تەنها بەو ئاقاردا دمانبات کە بەردەوام بین و بمانین و لێ ورتە ورت و ورنەکردندا بەردەوام بین، لێ خەگوزرانە و خەلەواندن و خەسەرقا کردن و خەسارکردنی جوانی، زمانەکە پێ بە پەستی ژیانەکی کولەمەرگی و رێژ بەرکردن و سیاسەتی 'مەر' و مەژی'. لێ بەرانەبەریشدا ئیمپراتەر و فەرەون و بارەنەکانی سەدەیی بیست و یەک دەپرسن کە بەچی قسەمان بیرچەتەو و زمانمان چەتە کلیلەو، یان کە دەدوین بەچی تەمانگەن و ئێوان چ زمانەکە لێسەر زەمین کە ئێمە بە خەمان دامانتاشیو و لێ هەموو فەرەنگەکانی دنیادا دێگەن بە مانا شاراو و ئاژەکانی. کەچی نایدەزنەو. هەر بەیە پتر داخدار دەبن و بە زەر دەمانخەنەو ناو کلاسەکانی زمان فەربوونەو تاوێکو سەرلەنو و بە هەمیشە فەری زمانێ ئێوان بین و تووتی ئاسا لاسایی ئێو نیو بنیادمانە بکەینەو کە میراتگری سەر و مایە ئێمەن، ئێوسا ئێمان زمانەک نابەت بە خەمەینی رەحەکی یەگرتوو، بە پێکەو بوون و ژیان، ئێوانی فەرمان دەکەن زمانەکە پێ لێ غوربەت و تەوڵابوون و هەلاھەلا بوون و پەرتبوون.

گرفتێ زمان لێو دایە کە وەک هەبوویەک بەسەر یەکەو دروستکراوی مەرقە خەیتە، بەنام لێگەت تەپەبوونی زەماندا کارگەیتە مەرقە پەروەردە دیکە و سەرلەنو بە بوون و ژیان ئامادەیی دیکەتەو، لێ دونیا تەران و غوربەت و نامەبوونی کوشندە بە تەنها لێ ناو شوێنەکان و سەرەدەماندا نییە، بەکو نامەیی و غوربەتی یەکەم لێ ناو زماندا دیکەتە کە هەر هەمووان بە هەموومان نامە دیکەت، رەک وەک هەنووکە و ئا لێردا. نەمانی زمانێ دایک و پەسبوونی بە زمانێ باوکی دێتەتەدار و ستەمکارەکان، بزرکردنی هەموو هەلانە و پەناگەکان و جوانیەکان، پەچەانی پەیوەندی ئێمە یە لێگەت ئێوانیدیکە و مانە هەموو ئێو پەردانە یە کە جیھانەکان بە یەکیدێو دەبەستەتەو. سەرەتای زابوون بەسەر مەرقە و کەیلەکردنی بە تەنها زابوون نییە بەسەر جەستە و زیندانی کردن و کەلەبچە لێ دەست بەستن و زنجیر و سەندەم لێ پەبەستن، بەکو زابوونە بەسەر ئێو زمانێ قسانی پەدەکەین، یان لێسەندنەوی زمانەکە و سەپاندنی زمانەکی دیکە دێتەتەدار، زیندووترین نموونەش زابکردنی زمانێ عەرەبی و فارسی و تورکییە بەسەر ئێمە یە داگیرکراودا، کە دوا جار بە داگیرکردنی عەق و رەح کەتایی دێت.

سیاسی تخوازی کوردی لێمرێکێدا پێماندووێت ئێمە هیچ زمانێکمان نییە بێگفتوگێ و گەردبوونێ و چوونێ ناو ژیان و ئاستبوونێ و، «تێ، ئێس. ئیلیت»ی شاعیر واتێنی، "ئێو زمانێ چێندێ لێ خەشخەشی قەچی مشکێکان دێچێت کێ بێسەر شوشێ شکاودا رێدێکێن" بێواتا دامێراو و بێتا لێ مانا جوان و بێهادرێکان. مێژووی خوێناوی ئێمە و شێخێ براکان لێ بێرانبەر یێکدیدا، لێ هەموو پارچێکانی کوردستاندا، بێگێی نێبوونی زمانێکی هاوبێشێ کێ تا هێنووکێ درێژێ کێشاو، شێخێ نێ ئێمارێتی کوردی و خیانێتی هێز و تیر و خۆشێکان لێ یێکدی و سی/۳۰ سا لێ ئێزموونی حوکمێانی پێ لێ قەیران و شکستی سیاسی تی ئێمە و گێیشتی بێ بنبێست بێ خێ مردنی ئێو زمانێی.

ئێو جیهانی لێو بیست سا لێ دا دروست بوو، جیهانی دێستێ بێرێکێ لێ سیاسەتبارانی قاچاغی و نێوتفرێش و قەنتێراتچی و فێرهوود رێفتار و ملیاردەرێ بێ خێون کێ لێسەر خوێن و فرمێک و رێنج و ئارێقێ ملیێنێها دێلێووێن، ئێو دێستێ باتدارانی کێ لێ ناو جیهانی کێدا دێژین کێ خێیان دایانمێزراندوو و رێنوما و بێسێخێ ئێخلاقێ تێدا ونبوو، تاکێ زمانێ هاوبێش لێ ناو ئێو پێیمانێ ستراتیژیێ کێ لێ نێوان سێرانی حیزبێکاندا مێر کراو، پێیمان و رێکێوتنێک بوو لێسەر دا بێشکردنی بازارێکانی کوردستان بێوێپێی وێفا و شێرێفی بازرگانێ لێ خێم رێخسێوێکان کێ یان سەر بێ زێنی زێردن یان زێنی کێسک/سێوز. ئێمە یان دوو جیهانی جیاوازی، جیهانی بێ رێشێ خۆشێکێ کێ وان لێ ژێرزێمینێکان و کێلاوێکاندا، جیهانیکی دیکێش کێ تیایدا هێموو سێرزێمین هێ ئێوان و بێ خێیان و بێ هێمیش بێ میرات دێیدنێو بێ فرزێندێکانی خێیان، وێلاتێکێ یان جیهانی کێ تاپێکێ و قەچانی رێشی وا لێ گیرفانی چێند کێسانێکدا.

دامێزراندن و چوونێ ناو پێیوێندی مێر قێروێران و دێخوازێت کێ هێر هێمووان پێکێو لێ هێمان جیهاندا بێژین، لێ خێشی و ناخێشی و خێون و خولیا و خێزگێکاندا پێشکی هاوبێشمان هێبێت، لێ خوێق و خو و خد و موودی هاوبێش وێ تا دێگات بێ گوتاری هاوبێش، رێج لێتێک رێحدا بدوێت و بوونێکان بێ یێکدی خێیان گێرم بکێنێو، گێر ئێمە بێ نیازی ئێو بێن کێ پێکێو بێژین، پێشمێرجی پێکێو بوون و دێزینێو ئێو زمانێ دێراوێ لێمان زێوت کراو، دێرچوونێ لێ خێپێرستی و چێسێ و نێوسنی هێتاهێتایێ. گێر قووێتر بێوانین. گومان لێوێش دێکێن کێ هێمان هێوا هێمژین و هێمان شیرێ پاکی دایکانی خێمان خواردبێت!

ئاخـ ئۆۋى كە گوۋىستى دىن بىن لى قىس و ھات و ھاوار و غۇبى غۇب،
وتووۋىژ و دىم تەقەبىكى پى مانا و راست قىنى يان بى تەنھا دىنگە
دىنگە و لى زار دىتە دىر و بى تەنھا ھەۋا دىشۋىنىت و ھىچى دىكە؟
ئاخىر مانا كانى ژيان بى تەنھا لى پىيۋىندى ھەموو كەسەكان و
لايەنەكان و بىرەكاندا دىسازەت و كە زمانەكى ھاوبەش پردى
نەۋانىانە، ئۆۋى كە دىگوزەرت يارمەتىمان نادات ئۆۋى جىھانە
بناسىنەۋى كە تىايدا دىژىن، جىھانەكە لى بىر ئۆۋى تىايدا ئۆقرا
بىگرىن و ھەگرى بىن و نىشتەجە بىن، پىتر تىايدا سەرگەردان و ۋە
دىبىن، ۋەھا جىھانەكىش شىاۋى رەتكردنەۋى يان ھەۋەشاندەۋەيە،
جىھانەكە روۋى لى ۋەرانە و خاپووربوونەكى رەحى و مەۋەپەيە، گەرچە
تاۋەرەكان و باۋەخانەكانى بىندە بى پەۋەش بوۋستەن، جىھانەكى ۋا ۋەك
ئۆۋە ۋا يە بىر زەبى كارەساتەكى گەۋرە سىروشتى يان مەۋەيە
كەۋتەتە، كە ۋا بىكات ھەتا زوۋە ھەر ھەموو مەۋەكانى ئاسمان و
ماسىيەكانى ناۋ روۋبار و زەرياكەن و گىاندارانى سەر ۋشكانى و
مەردمگەلى سەر زەمىن بىر لى ھەۋەساتەن و سەرھەۋەگرتەن و فەيەن و
بەجەھەشتەنى بىكەنەۋە و ئاۋە نەدەنەۋە!

ئۆۋە كەچ و سەرھەۋەگرتەنى نىۋە سەدە رابردوۋ بەگەيە لىسەر نەۋەۋى
ژيان لىرە، بى تەيەتە لىۋە سى سەۋەيە دۋايدا كە داستانى
گەۋرەترىن كەچەۋى تەماركردوۋە، "رامبەي شاعىر ۋاتەنە: ژيان ۋا
لى شۋەنەكى دىكە!"

گرفتەكە لىۋەدا نىە كە گومان بىكەيەن لى بوۋى زمانەكى ھاوبەش،
زمانەكىش ھەۋەۋەتە، ھىچ ياسا و رەسەيەكى سىنتاكسى (syntax) تەدا
نەۋەۋە، پەيەۋى لى رەزمانەكە ناكات كە بى ئاۋەگەۋە و گەۋەگەۋە دوۋ
لايەنە و دوۋ كەس و دوۋ تاقمەدا تەپەرىبەتە، ھىچ رىزكردەكە و رەكە و
پەكىيەكە لى رەستەسازى و داۋەشتەنى زمانەكەدا نادەزىنەۋە،
پەيۋەندىيەكانى ۋەشەكانى ناۋ رەستەكان لىمان ۋەنە دىبەن، چۈنكە
پەيۋەندى ئىنسانى و رەحى نەۋەمان بىز و شارۋەيە، ۋەكە كەي
جىھانى خۇداۋەندەكانى سەر ئەم خاكە لى ئەمە شارۋەۋە بىزەن، ۋەكە
شاردەنەۋە ناۋى پروژە و قەنتەرات و پلانەكان و ژمارەيە پارە و
پوۋەكانتەنە و روۋگە و ئاراستەيە سەۋەرەكانتەنە، تەقەتە و داخراۋە
ۋەكە كەشكە و تەلارە قاسەكانە و بانقەكانتەنە، دىۋەنى گەۋرە ئۆۋەيە
بەسەر شانە و كەۋەيە ئۆۋەخەۋەۋە ھاتەۋە ناۋ شارەكانە، بەسەر
روۋبارى خەۋەنە و فرمەسكە و ئارەقەيە ھەزارەھا پەيەنەۋە ناۋ
باخچەكانى شارە، كەچى ھەۋەۋەۋە ۋانە لىۋەدوۋ دىۋارە شۇرا بەندەكانە،
چەۋەنەتە ناۋ كورسەيە گرانبەھاكانتەنە و تازە زەحمەتە بوۋە ۋازە لىۋە
حەرەمسەرايە بەنەنە و كەمەكە لىۋە تەختە و تاراجە بەندە خوارە و گوۋە
لىۋە ۋەشەخەۋەكە بىگرنە كە ناچارە ھاۋارە بىكەنە بىكە خۇداۋەندەكانى

سەرزەمین ئاۋەك لىق ھەۋارە و نەۋەيە بدەنەۋە، ئۆۋەش بەكەك لىق
نەۋەنەن و نەۋەشە خەۋەنەۋەيە سەرزەكەكەن و سەرزەكەكەن و بەر
بەرزەكەكەن، ھەۋەكە ئۆۋەيە شەنەكەريەكە تراژىدى «شەكسپەر» بەت و
چەۋەۋەنە تەۋەۋەۋەنە نەۋەشەكە بەكەن و ھەچە!

شەرزاد ھەسەن

* تەيتلى ئەمەتتەر لىق شەئەرى فرەنسە-يە «ئەرتەر رامبە: ۱۸۵۴-
۱۸۹۱» ۋەرگەرەۋەكە دىۋەشەكەكە، كە دواتەر رەماننەۋە «چەكە»
‘مەلان كەندەرا: ۱۹۲۹-’ كەردى بە تەيتە رەمانەكە خە ھەۋەكە خە
«ژەان ۋە لىق شەۋەكە دىكە» كە دىارە سەرسامەم بەم رەمانە ۋەكەرد
كە لىق ئەنگەلەزىيەۋە ۋەرەبەگەمە سەرزەمانە خەمانە.